

МИНИАТЮРЫ

ГРЕЧЕСКОЙ РУКОПИСИ ПСАЛТИРИ IX ВѢКА

изъ собранія А. И. Хлудова

въ Москвѣ.

М. Л. Кондакова.



МОСКВА.

Въ Синодальной Типографіи.

1878.

Дозволено Цензурою. Москва, Марта 28 дня, 1878 года.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ТАБЛИЦЪ РИСУНКОВЪ ИЗЪ ХЛУДОВСКОЙ ПСАЛТИРИ IX ВѢКА.

Выходная миниатюра Псалтири (безъ Давида).

- I. 1. Иконоборческій соборъ при Львѣ Армянинѣ. Листъ 23 ркп., на оборотѣ. Къ пс. XXV, ст. 5: Καὶ μετὰ ἀσεβῶν οὐ μὴ καθίσω.
2. Символическое уподобленіе иконоборцевъ (Іоанна и Игнатія) Евреямъ, распинающимъ Христа. Миниатюра л. 67, пс. LXVIII, ст. 22: Καὶ ἔδωκαν εἰς τὸ βρῶμά μου χολήν; καὶ εἰς τὴν δίψαν μου ἐπότισαν με ὄξος.
3. Благовѣщеніе. Л. 45, пс. XLIV, 11: Ἀκούσον, θυγάτηρ.
- II. 1. Іудейскіе первосвященники подкупаютъ воиновъ, и Симоніане. Л. 67 об., пс. LXVIII, 28: Πρόσθετε ἀνομίαν ἐπὶ τῇ ἀνομίᾳ.
2. Апостолъ Петръ, попирающій Симонову волхву и патриархъ Никифоръ, стоящій на поверженномъ иконоборцѣ Іаннѣ (Іоаннѣ). Л. 51 об., пс. LI, 9: Ἴδου ἄνθρωπος, ὃς... ἐπήλπισεν ἐπὶ τῷ πλήθει τοῦ πλοῦτου αὐτοῦ.
3. Цѣлованіе Елисаветы. Л. 85, пс. LXXXIV, 11: Ἐλεος καὶ ἀλήθεια συνήντησαν, δικαιοσύνη καὶ εἰρήνη κατετίλησαν.
- III. 1. Срѣтеніе. Л. 163 об., къ гимну Симеона.
2. Бѣгство въ Египетъ. Л. 92, пс. XC, 2: καὶ καταφυγή μου, ὁ θεός μου.
3. Крещеніе. Л. 72 об., пс. LXXIII, 13: Σὺ συνέτριψας τὰς κεφαλὰς τῶν δρακόντων ἐπὶ τοῦ ὕδατος.
4. Крещеніе. Л. 117, пс. CXIII, 3, 4: ὁ Ἰορδάνης ἐστράφη εἰς τὰ ὀπίσω.
5. Іуда предаетъ Христа. Л. 40 об., пс. XL, 9: λόγον παράνομον κατέθεντο κατ' ἐμοῦ.

II

- IV.** 1. Преображение. Л. 88, пс. LXXXVIII, 13: Θαβώρ καὶ Ἑρμῶν ἐν τῷ ὀνόματι σοῦ ἀγαλλιάσονται.
2. Христосъ изгоняетъ изъ храма мытарей и продающихъ. Л. 66, пс. LXVIII, 10: Ὅτι ὁ ζήλος τοῦ οἴκου σοῦ.
3. Христосъ и Закхей, блудница и истекающая кровью. Л. 84 об., пс. LXXXIII, 12: Ὅτι ἔλεος καὶ ἀλήθειαν ἀγαπᾷ Κύριος.
- V.** 1. Умножение хлѣбовъ. Л. 30, пс. XXXIII, 9: Γεύσασθε καὶ ἴδετε..
2. Христосъ и Петръ. Л. 37 об., пс. XXXVIII, 2: Εἶπα, φυλάξω τὰς ὁδοὺς μου.
3. Христосъ съ Самаритянкою. Л. 33, пс. XXXV, 10: Ὅτι παρὰ σοὶ πηγὴ ζωῆς.
4. Распятіе. Л. 72 об., пс. LXXIII, 12: Ἐργάσατο σωτηρίαν ἐν μέσῳ τῆς γῆς.
- VI.** 1. Тайная Вечеря. Л. 40, пс. XL, 10: Ὁ ἐσθίων ἄρτους μου.
2. Причащение Апостоловъ. Л. 111, пс. CIX, 4: Σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα, κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.
3. Воины уводятъ Христа, и Захарія. Л. 38, пс. XXXVIII, 10: Ἐκωφώθην καὶ οὐκ ᾔνοιξα τὸ στόμα μου.
4. Умовение ногъ ученикамъ. Л. 50 об., пс. L, 9: Ῥαντιεῖς με ὑσώπῳ, καὶ καθαρισθήσομαι.
- VII.** 1. Два жесвидѣтеля и Христосъ на судѣ. Л. 31 об., пс. XXXIV, 11: Ἀναστάντες μοὶ μάρτυρες ἄδικοι..
2. Мученики. Л. 66 об., пс. LXVII, 36: Θαυμαστός ὁ Θεὸς ἐν τοῖς ἁγίοις.
3. Положеніе во гробъ. Л. 87, пс. LXXXVII, 7: Ἐθεντο με ἐν λάκκῳ.
4. Христосъ посылаетъ учениковъ на проповѣдь. Л. 96 об., пс. XCV, 10: Ἐπτατε ἐν τοῖς ἔθνεσιν.
5. Петръ кающийся и пѣтухъ. Л. 38 об., пс. XXXVIII, 13: Ἐνώτισαι τῶν δακρύων μου.
6. Колесование Георгія. Л. 44, пс. XLIII, 23: Ὅτι ἐνεχά σου θανατούμεθα.
- VIII.** 1. Сшествіе Св. Духа. Л. 62 об., пс. XLV, 8: Καὶ ἀκουτίσατε τὴν φωνὴν τῆς αἰνέσεως αὐτοῦ.
2. Распятіе. Л. 45 об., пс. XLV, 4: Ἐταράχθησαν τὰ ὄρη.
- IX.** 1. Воскресеніе. Л. 26, пс. XXX, 14: Ἐγὼ δε ἐπὶ σέ, Κύριε, ἤλπισα.
2. Давидъ и воины Саула, Христа берутъ воины. Л. 54 об., пс. LV, 6: Κατ' ἐμοῦ πάντες οἱ διαλογισμοὶ αὐτῶν εἰς καχόν.
3. Давидъ у Гроба и воины. Л. 6, пс. VII, 8: Καὶ ἐξεγέρθητι, Κύριε.
- X.** 1. Вознесеніе. Л. 46 об., пс. XLVI, 6: Ἀνέβη ὁ Θεὸς ἐν ἀλαλαγμῷ.
2. Христосъ воскресшій у Сіона. Л. 100 об., пс. CI, 14: Σὺ ἀναστὰς οἰκτερῆσεις τὴν Σιών.
3. Христосъ извлекаетъ Адама и Еву изъ ада. Л. 63 об., пс. LXVII, 7: ἐξάγων πεπεδημένους ἐν ἀνδρείᾳ.
- XI.** 1. Давидъ юноша подъ лучами. Л. 13 об. пс. XVI, 2: Ἐκ προσώπου σοῦ τὸ κρίμα μοῦ ἐξέλθοι.

2. Давидъ, царь и пророкъ, передъ иконою Спаса. Л. 13, пс. XV, 8: Προφωμίην τόν Κύριον.
 3. Саулъ и Давидъ. Л. 29, пс. XXXIII, 20: Φυλάσσει Κύριος πάντα τὰ ὁσά.
 4. Кающійся Давидъ и Наофанъ. Л. 50, пс. L, 3: Ἐλέησόν με, ὁ Θεός.
 5. Даниилъ на ложѣ и Давидъ пророчествуютъ о Сіонѣ Л. 64, пс. LXVII, 16: Ὅρος τοῦ Θεοῦ, ὄρος πίον.
- XII.**
1. Вознесение Іліи. Л. 41 об., пс. XLI, 7: Μνησθήσομαι σου ἐκ γῆς Ἰορδάνου καὶ Ἑρμωνίειν, ἀπὸ ὄρους μικροῦ.
 2. Аввакумъ и икона Спасителя. Л. 154, гимнъ Аввакума.
 3. Пророки Аггей и Зехарія. Л. 144, пс. CXLV, 1: Ἀλληλουῖα Ἀγγαίου καὶ Ζαχαρίου.
 4. Милосердіе. Л. 35, пс. XXXVI, 25: Ὅλην τὴν ἡμέραν ἐλεεῖ καὶ δαεῖζει ὁ δίκαιος.
- XIII.**
1. Адъ и грѣшники. Л. 8, пс. IX, 4: Ἐν τῷ ἀποστραφῆναι τοῦ ἐχθροῦ μου.
 2. Ангелъ извлекаетъ душу изъ ада. Л. 102 об., пс. CII, 4: Τὸν λυτρούμενον ἐκ φθορᾶς τὴν ζωὴν μου.
 3. Ангелъ рветъ языкъ у богохульца Л. 10 об., пс. XI, 4: Ἐξολοθρεύσει Κύριος πάντα τὰ χεῖλη τὰ δόλια, γλώσσαν μεγαλοῤῥήμονα.
 4. Единорогъ и дѣва. Л. 93, пс. XCI, 11: Καὶ ὑφωθήσεται ὡς μονοκέρωτος τὸ κέρας μου.
 5. Сіонъ и Богоматерь съ младенцемъ Л. 79, пс. LXXVII, 54: Καὶ εἰσήγαγεν αὐτοὺς εἰς ὄρος ἀγιάσματος.
 6. Давидъ и женскій образъ «Святаго града» — ἡ ἁγία πόλις. Къ пс. L, 20, л. 51.
- XIV.**
1. Христосъ и Кинокефалы. Л. 19 об., пс. XXI, 17: Ὅτι ἐκύχλωσάν με κύνες πολλοί.
 2. Іоаннъ Златоустъ. Л. 47 об., пс. XLVIII, 4: Τὸ στόμα μου λαλήσει σοφίαν.
 3. Царь Константинъ поражаетъ Максентія. Л. 58 об., пс. LIX, 6: Ἐδωκας τοῖς φοβουμένοις σε σημείωσιν τοῦ φυγεῖν ἀπὸ προσώπου τόξου.
 4. Вѣтеръ и море въ сценѣ утишенія бури. Л. 88, пс. LXXXVIII, 10: Σὺ δεσπόζεις τὸ κράτος τῆς θαλάσσης.
 5. Ангелъ гонитъ грѣшниковъ, и Христосъ. Л. 31, пс. XXXIV, 5: Καὶ ἄγγελος Κυρίου ἐκθλίβων αὐτούς.
 6. Икона апостола Павла. Л. 65, пс. LXVII, 28: Ἐκεῖ Βενιαμὴν νεώτερος ἐν ἐσχάσει.
- «На рѣкахъ Вавилонскихъ», къ пс. 136, и
Давидъ среди стадъ—л. 146, заключит. мин. къ пс. Давида.

МИНИАТЮРЫ

ГРЕЧЕСКОЙ РУКОПИСИ ПСАЛТИРИ IX ВѢКА

изъ собранія А. И. Хлудова

въ Москвѣ.

Д. Чл. Н. П. Кондакова.

 амѣчательная рукопись греческой Псалтири IX вѣка съ современными миниатюрами, прежде принадлежавшая покойному А. Н. Лобкову ¹⁾, а нынѣ составляющая одно изъ лучшихъ украшеній извѣстнаго рукописнаго собранія А. И. Хлудова въ Москвѣ, занимаетъ по праву весьма важное мѣсто въ исторіи византійскаго искусства и его иконографіи. Принадлежность рукописи IX вѣку ²⁾ доказывается столько же ея древнимъ уставнымъ письмомъ (которое, впрочемъ, цѣликомъ, но на томъ же пергаменѣ и по древнему почерку пере-

¹⁾ Рукопись эта въ малую четвертку, 169 л., привезена съ Афона покойнымъ В. И. Григоровичемъ въ 1847 г., и въ нуждѣ продана Лобкову за небольшую, сравнительно съ ея цѣнностью, сумму. Кстати замѣтимъ, что это происхожденіе рукописи съ Афона нисколько не указываетъ на мѣсто ея написанія, ибо художественная дѣятельность Афона развилась гораздо позднѣе.

²⁾ Т. е., не позднѣе IX вѣка, потому что палеографическіе признаки лишь обще указываютъ на эпоху VIII—IX в. Извѣстно также, что Монфоконъ, установившій исторію этихъ признаковъ, условно принимаетъ IX вѣкъ, какъ границу древняго письма. О письмѣ рукоп. см. подробнѣе «Археологическія замѣтки о гр. Пс» Арх. Аѳѣи Іохіа, М. 1866, съ 14 табл. палеографическихъ снимковъ

писано въ XII вѣкѣ), сколько стилемъ ея миниатюръ и разными историческими указаніями, въ нихъ содержащимися. Такая древность и сама по себѣ даетъ Хлудовскому списку первое мѣсто въ средѣ греческихъ лицевыхъ кодексовъ Псалтири,¹⁾ по крайней мѣрѣ тѣхъ, которые, какъ напр. списокъ Барберинской Библіотеки, Лондонской и пр., относятся къ одной и той же редакціи, но, будучи позднѣе этого списка, могутъ считаться какъ бы его копіями. Эта редакція, нося на себѣ характеръ Псалтири «Толковой» въ самомъ содержаніи своихъ миниатюръ, и будучи, поэтому, явно богословскаго происхожденія, по художественному характеру примыкаетъ къ періоду VII—IX вѣковъ. Именно къ этой эпохѣ паденія античной манеры относится разрядъ рукописей, иллюстрированныхъ по полямъ малыми виньетками и еще не украшенныхъ ни заставками, ни живописной формы заглавными буквами²⁾.

Такова же въ общихъ чертахъ и вся внѣшность Хлудовскаго списка. Художественная манера его миниатюръ, легкая и простая, владѣетъ древнею моделировкой, хотя нѣсколько огрубѣлою, но все еще изящною и натуральною; она сама въ себѣ заключаетъ всѣ необходимыя условія для широкой иллюстраціи кодекса. Миниатюра довольствуется здѣсь композиціею краткою и ясною, не ища сложнаго натуралистическаго перевода; очеркъ фигуры дается немногими ясными контурами и, при богатствѣ тѣней и переходовъ, не нуждается еще въ той мучительно-мелкой механической штриховкѣ, которая появляется въ византійскомъ искусствѣ уже съ начала X вѣка. Рисунки исполнены не каллиграфомъ, но художникомъ, мастеромъ своего дѣла; правда, инныя миниатюры наложены слишкомъ обще и даже небрежно, мѣстами видна торопливость;³⁾ но повсюду овѣщаетъ античнаго стиля, достоинство и изящество манеры выкупаютъ недостатки исполненія; самая манера указываетъ даже болѣе на VIII вѣкъ, нежели на IX, когда въ

¹⁾ Другой разрядъ лицевыхъ Псалтирей съ немногими, но пышно-широкой манеры миниатюрами, представляется древнѣйшимъ въ этомъ ряду кодексомъ Парижской Псалтири № 139, который по происхожденію своему или нѣсколько позднѣе IX вѣка, или современенъ нашей рукописи. О различіи этихъ редакцій, сходящихся только въ позднѣйшихъ спискахъ, см. въ соч. «Исторія византійскаго искусства по миниатюрамъ греческихъ рукописей». 1876, стр. 111—131, 146 сл.

²⁾ Тамъ же, стр. 108 сл.

³⁾ Въ указанномъ описаніи арх. Амеллохій на стр. 4 говоритъ: «Изображенія, въ сей Псалтири помѣщенные, почти всѣ поновлены, по вторичномъ написаніи рукописи въ XII вѣкѣ, очень грубо» и пр. Это поновленіе мы нашли только въ двухъ, трехъ мѣстахъ, и считаемъ также, что знаки сносокъ на текстъ первоначальны. Не говоря о томъ, что подобныя поновленія ясно были бы видны и придавали бы совсѣмъ иной видъ миниатюрамъ, ихъ крайняя разрушенность, именно на первыхъ страницахъ и свѣжая сохранность второй половины свидѣлствуютъ противъ догадки почтеннаго описателя.